

¿QUE PASA? *what's happening?*

community

Chic Chicana Youth Leadership Program Students and VFW - Post 501 with the American GI Forum Mountain States Chapter will present a *Community Resource and Health Education Fair* Nov. 15 from 9 a.m. to 1 p.m. at 4747 W. Colfax. For more information call 303-891-2452.

The Camera Obscura Gallery, 1309 Bannock St., presents the photography of *Sebastião Salgado* Nov. 14 through Dec. 31. Salgado uncovers the plight and despair of humanity from the coal mines of Brazil to the famines of Africa and the oil fires in Kuwait. Call 303-623-4059 for more information.

exhibits

Museo de las Américas, 861 Santa Fe Drive, presents *Fine Line* until February 12. The exhibit features works on paper by artists from distinct areas of the Americas with four demonstrating their personal perception of the horizon that has been drawn literally across the Museo walls. They will offer the TARGET Family Free Day on November 8 from 12 to 4 p.m.. For more information call 303-571-4401 or visit museo.org.

Access Gallery, 909 Santa Fe Drive, will hold an exhibit through November from titled *Street2Studio* featuring the works of Bimmer Torres, Ratha Sok, A.J. Kiel, Jesus Rodriguez and Josiah Lee Lopez. The event

is free and open to the public.

CHAC and CHAC Norte, 772 and 774 Santa Fe Drive presents an exhibit titled *Metamorphosis* featuring artists Tony Ortega, Sylvia Montero, Hunter Lawrence, Clara Martinez, Eugene Stewart Huiubruba, Ciprino Ortega. Nov. 14 to Dec. 20 don't miss CHAC Norte's *Christmas Mercado Members Group Show*. Call 303-571-0440 for more information.

performances

Toad Tavern, 5302 S. Federal, will present *Horse & Apathy* with *Nemesys* and *Novus Folium* on Nov. 14 followed by *Opie Gone Bad* with *Apex Vibe* and *J.D. Feighner* Nov. 15. Both shows require a \$7 cover charge. Call 303-463-2981 for more information.

Lannie's Clocktower Cabaret will present *A Night in Spain* featuring a wine-tasting and tapas with a flamenco concert by Rene Heredia at 5:30 p.m. Nov. 18. Showtime is 7 p.m. Tickets are \$39 and are available by calling 303-293-0075.

The National Hispanic Cultural Center, in Albuquerque, is proud to present *Ceci Bastida* as part of its annual Latin Diva Concert Series on Nov. 15 at 8 p.m. in the Roy E. Disney Center for Performing Arts.



The NHCC is located at 1701 4th St. SW. Tickets range from \$15 to \$25. Tickets are available from Ticketmaster or in person at the NHCC box office. Call 505-724-4771 for more information.

Munecas Restaurant and Lounge, 4500 N. Washington, will host the final fundraiser for Steve 'Randy' Urioste, Jr. III on Nov. 15. Come down and eat some beans, rice, chili, desserts, punch etc... for only \$10 per person or \$15 for couples and \$5 per child. Children 7 or under free. Entertainment will be provided and the grand raffle prize will be a limo ride to and from Central City/Blackhawk in a limo for up to six passengers. For more information call 303-570-9334.

special events

Denver Arts Week kicks off in high style with a spectacular night of free entertainment on Nov. 14 when Denver's first *Night At The Museums* features more than a dozen museums opening their doors for extended evening hours from 5 to 10 p.m. - all for free! In addition to offering an opportunity to view regular collections, all of the museums will also have special programming and unique entertainment. Denver Arts Week runs Nov. 14 to 22, a week long celebration of the Mile High City's arts and culture.

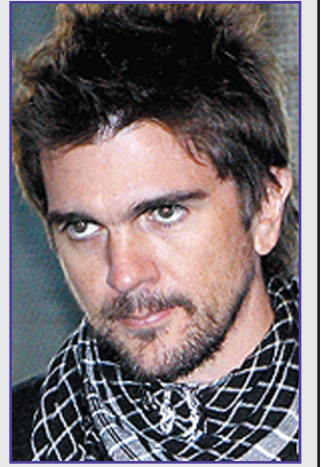
Denver's highly successful *Mile High Holidays* promotion returns this year, through Jan. 31, 2009. The city that stands at

esta semana

iNo Se Pierda!

Latin Grammy Awards

The 9th Annual Latin GRAMMY Awards will take place on Nov. 13 at the Toyota Center in Houston and will be broadcast live on the Univision Network from 8 to 11 p.m. ET/PT (7 p.m. Central).



So that non Spanish-speaking Latin music fans can enjoy the telecast, closed captioning in English will be available on CC3. Juanes, John Legend, Gloria Estefan and Carlos Santana will be among those performing.

5,280 feet above sea level is offering a special \$52.80 hotel rate at a number of properties, from charming inns to grand luxury hotels. The city is also rolling out shopping specials, restaurant deals and more. Visit milehighholidays.com for more information.

¿Qué Pasa? is compiled by Don Bain
Submit events for consideration by email to
attractions@lavozcolorado.com

Defining the line between...

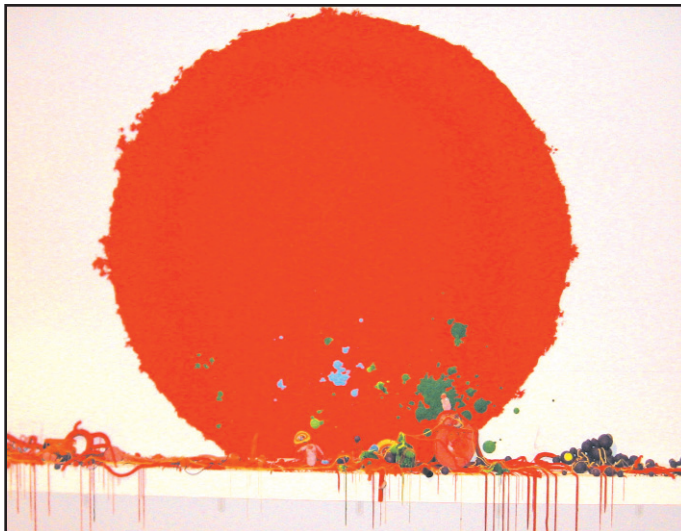
DON BAIN

A single horizontal line can represent so many concepts - the horizon, a time line or the boundary between two separate areas or entities. The current exhibit at Museo de las Américas has asked five distinct fine artists from the U.S. and Latin America to explore this concept in an exhibit titled appropriately *Fine Line*, on display through Feb. 15, 2009.

The artists include Lucas Monaco (U.S.), Maximo Gonzales (Argentina) Ricardo Rendon (Mexico), Mauro Ariel Koliva (Argentina) and Carlos Capelán (Uruguay).

Lucas Monaco is based out of New York City and his works focus about organic objects and architecture. He took this assignment quite seriously depicting the horizon of cityscapes. His work literally compares the constructs of man to those of nature. The topographic canyons he delineates resemble those of nature when seen from a distance - concrete river highways connect vast urban canyons. Though we usually think of ourselves as distinct and separate from nature, humans, as a species, are part of nature too.

Ricardo Rendón lives and works in Mexico City as a professor of multimedia at the Escuela Nacional de Escultura, Pintura y Grabado. In an installation for this exhibit he uses the horizontal line to connect various systems and operations, creating the movement and flow of ideas or concepts. Black screws mounted in the wall depict interrelat-



Detail from Mauro Ariel Koliva's *Below the Line/Baja la linea*.

ed and independent apparati and a temporal progression. His work may be perceived as either cellular, mundane or even cosmic depending on the perspective of the viewer.

Rendón also contrasts the lines of nature with the lines of man by burning into the natural grain of wood. Most of these efforts address the construction process and its apparent perversion of nature.

Maximo Gonzales, known for his use of currency in his compositions, uses nails with peso-covered heads to create a fanciful installation open to a wide array of interpretations. Is it a smoldering forest wafting wisps of smoke into the sky or leaves falling to collect in jagged piles? Is it a dust devil forming over the plains or the pins marking the site of every Wal-Mart in North America? Your guess, dear reader, is every bit as good

as ours.

He also contributed an installation piece titled *School of Rats* in which the school seems to spit out humans into waiting safety nets while television creates rodents who slowly form into regimented cadres.

Mauro Ariel Koliva is a licensed artist in plastic arts. He crosses a line dividing reality from fantasy with a series depicting the clothing of monsters - after all, what does a mutant wear in inclement weather? Inquiring minds want to know!

Koliva also created the most colorful and striking piece of the exhibit titled *Below the Line*. If the art is on the wall, he has disemboweled it, spilling its plasticene guts all over a shelf and the floor below. Or perhaps it is a dimensional rift through which someone is tossing their medical wastes? Any conclusions are entirely left to the viewer.

Carlos Capelán currently splits his time between Sweden and Costa Rica. His work uses a multitude of lines to address complex social and psychological issues such as mental disorders and social dehumanization. Similar to these social ills, focusing too closely on his works will make your head hurt.

All in all, kudos are due to executive director and curator Patty Ortiz for a thought provoking and emotionally stimulating exhibit. Sometime over the next three months make a beeline to the Museo and draw your own conclusions from the elements comprising *Fine Line*.

For more information call 303-571-4401.

Alonso Brito - blending yesterday's Cuba with today's...

CONTINUED FROM PAGE 9

raphies have different sentiments, different moods and emotions that you can capture in music. Anna is the consummate songwriter. I had some great times. Late at night in the middle of nowhere, the bus is parked in the middle of some road and we're out there at 3 in the morning playing in some cornfield. It was fabulous."

Santo Bueno is an advance release of six spirited songs with a refreshing Cuban flavor that are now available on iTunes. Briso's soaring vocals and impassioned pleas are brilliantly accompanied by keyboards, horns and guitar including some of the best Latin performers Southern California has to offer. The dreamy *A Tu Lado* precedes the rocking *Bandolera* and the amusing sentiments of *Yerba Buena*. *Cuando en Cuba* makes the warm ocean breezes of Havana blow across your cheeks as the measured pace of the islands washes over you. *California* is about leaving your troubles behind in the process of finding one's self once more. On the title track, Brito thanks his lucky stars - or rather the good saint who watches over him.

Personally we can't wait to hear the rest of *Santo Bueno* - five more songs will be on the full album coming in February and with a little luck, Alonso will come through Denver on tour. When that happens all of Denver's salseros, mamberos and guajiros should be there - mujeres tambien.

For more information visit candorrecords.com/alonso Brito.